

Recuerdo bio-bibliográfico del padre Eulogio Zudaire Huarte

VIDAL PÉREZ DE VILLARREAL

“Cayó el árbol, cargado de promesas; no en flor, porque el invierno iba de avanzada... (“Príncipe de Viana”, 38 (1977) pp. 337 s.), sino pletórico de sazonados frutos”.

Así comenzaba el padre Eulogio Zudaire la nota necrológica dedicada a otro incansable investigador hermano suyo en religión, padre Germán de Pamplona, y así comienzo yo mi pequeño elogio y recuerdo de este otro religioso insaciable del saber e incansable en el enseñar.

Comenzó su vida en 1915 (“me nacieron en Iturgoyen”, que recuerda Laín Entralgo), en un ambiente cultural alto y sencillo, detalles que florecieron siempre en su vida. Consagrado a la vida capuchina en 1932 en Sangüesa (Navarra), fue ordenado de sacerdote en Pamplona en 1939 (30 de junio) y comenzó su andadura científica “haciendo” el bachillerato oficial en 1943, continuando en la Escuela de Altos Estudios Mercantiles de Barcelona, y terminando con la licenciatura en Filosofía y Letras (sección de Historia) en la Universidad de Barcelona en 1948. Después vendría su DOCTORADO que le exigiría un gran sacrificio, alternando la educación y la enseñanza en el Colegio de Lecároz (Baztán-Navarra), con la investigación en diferentes archivos españoles y franceses; presentó la tesis en la Universidad de Madrid en 1958 y obtuvo el *premio extraordinario*; la publicó en 1964, con más de 500 páginas, bajo el título *El Conde-Duque y Cataluña* (véase bibliografía).

Desde 1948 hasta 1976 se dedicó a la enseñanza en el Colegio de Lecároz; no se redujo a un simple enseñante de oficio, sino que siempre supo ser un educador religioso de temple, humor y caridad, que sabía alternar con los alumnos haciendo de sus clases de Geografía e Historia, verdaderos focos de atracción y alegría para los alumnos; y con ellos convivía hasta en el deporte y en viajes de estudio por España y por el extranjero, porque llegó a dominar el griego, el latín, el inglés, el francés, el alemán y el portugués (amén del catalán y del castellano antiguo). Se encargó en 1952 de la reaparición de la revista de cultura “Lecároz”, con Vicente Galbete, y lanzaron al público culto varios números de innegable valor científico y

literario; cuestiones ajenas a ellos cuestionaron esta reaparición gloriosa y la revista dejó de publicarse.

Su vocación investigadora le obsesionaba, sacrificando el descanso vacacional del colegio durante toda su vida; nos dice en sus memorias que se acercarán a cincuenta los centros por él visitados (archivos y bibliotecas) de la Península, de Francia, Italia y Alemania, de numerosos centros de América de lengua hispana, principalmente Colombia, Perú, Chile, Ecuador y Guatemala; la "Hora navarra del XVIII" de Caro Baroja le abrió un mundo nuevo y a él dedicó sus mejores afanes tras las huellas de ilustres navarros que dirigieron y gobernaron muchas de estas regiones sudamericanas.

Debe subrayarse aquí la ayuda que le proporcionó la Institución Príncipe de Viana para facilitarle su incansable ir y venir por los países andinos.

Fruto de estas investigaciones fue su participación en el Coloquio Internacional de 1980, celebrado en Lima y Cuzco, analizando detalles básicos, hasta entonces desconocidos, de la rebelión de Túpac Amaru. También participó en el Congreso Calderoniano celebrado en Madrid en 1981, demostrando que Pedro Calderón de la Barca era el autor de un impreso que circuló sin autoría determinada alguna, bajo el título de "Conclusión defendida por un soldado del campo de Tarragona...".

Todas sus publicaciones aparecen con el signo personal de crítico historiador basado siempre en documentación de primera mano, casi siempre inédita, ágilmente hilvanada para formar el "corpus" documental que daba a sus obras una estructura sólida, lógica y racional.

Distinciones Académicas

- *Correspondiente de la Real Academia de la Historia*, en 1978 (23 de junio), a propuesta de Julio Caro Baroja, Antonio Romeu de Armas y José María Lacarra y de Miguel.
- *Encomienda de Alfonso X el Sabio* en 1982 (5 de enero); un antiguo alumno suyo, Francisco Yanguas, entonces Subdirector General de Seguimiento Legislativo, se la impuso en una celebración íntima y familiar, donde Vicente Galbete trazó con gracejo y objetividad, la personalidad del Padre Zudaire como profesor, educador, investigador, deportista, seguidor incansable de pistas de ilustres navarros en Indias y compañero amable y discreto, que reflejaba siempre en su entorno sinceridad y confianza.
- *Miembro Honorario del Instituto Nacional de Estudios de Túpac Amaru* del Perú (7 de diciembre de 1984).
- *Hijo Adoptivo del Noble Valle y Universidad de Baztán* en 1989 (21 de abril), en reconocimiento por el estudio histórico y crítico sobre los derechos del Valle sobre Quinto Real, hoy todavía inédito, como colofón de cuanto sobre la historia del Valle y de sus hombres ilustres había ido publicando en años anteriores.

Y con todo este noble historial a cuestas, fue siempre fiel a su llamada vocacional y, como se dijo de otro ilustre capuchino, el padre José Antonio de San Sebastián, llevaba siempre consigo, como el caracol, el convento a cuestas, pero sin estorbarle lo más mínimo; su dignidad religiosa y sacerdotal

afloraba siempre con suma sencillez en medio de sus papeles de archivo y de sesudos señores académicos.

Terminó su vida con la sencillez con que vivió, el día 2 de enero de 1991.

Producción literaria

Se pueden distribuir sus escritos en los apartados siguientes:

- a) Folletos y libros.
- b) Artículos en revistas especializadas.
- c) Otros escritos.

a) *Folletos y libros*

Presento en primer lugar su amplísima colaboración en “Navarra. Temas de cultura popular”, siguiendo el orden numérico de la colección:

N.º 95. *Agustín de Jáuregui, Virrey del Perú*. Pamplona. Diputación Foral de Navarra, 1971, 32 pp.

N.º 122. *Monasterio de Urdax*. Pamplona, Diputación Foral de Navarra, 1971, 32 pp. 2.ª edición, 1983.

N.º 143. *Manuel de Guirior, Virrey de Santa Fe y de Lima*. Pamplona. Diputación Foral de Navarra, 1972, 32 pp.

N.º 155. *Teobaldo I, rey trovador*. Pamplona. Diputación Foral de Navarra, 1973, 32 pp. 2.ª edición, 1987.

N.º 195. *Valle de Baztán*. Pamplona. Diputación Foral de Navarra, 1974, 32 pp. 2.ª edición, 1987.

N.º 233. *Pedro Mendinueta y Múzquiz, Virrey de Nueva Granada*. Pamplona. Diputación Foral de Navarra, 1975, 32 pp.

N.º 285. *Sebastián de Eslava, Virrey de Nueva Granada*. Pamplona. Diputación Foral de Navarra, 1977, 32 pp.

N.º 305. *Ezpeleta y Galdeano, Virrey a tres bandas*. Pamplona. Diputación Foral de Navarra, 1978, 31 pp.

N.º 375. *Miguel José de Azanza, Virrey de México y Duque de Santa Fe*. Pamplona. Diputación Foral de Navarra, 1981, 32 pp.

N.º 398. *José de Armendáriz, Marqués de Castelfuerte y Virrey del Perú*. Pamplona. Diputación Foral de Navarra, 1982, 32 pp.

— *El Conde-Duque y Cataluña*. Madrid. Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1964, 506 pp. Tesis presentada para el Doctorado en la Universidad Central de Madrid; obtuvo el premio extraordinario.

— *Don Agustín de Jáuregui y Aldecoa, Presidente, Gobernador y Capitán General del Reino de Chile*. I. Pamplona. Institución Príncipe de Viana, 1978, 253 pp.

— *Don Agustín de Jáuregui y Aldecoa, Virrey interino del Perú*. II. Pamplona. Institución Príncipe de Viana, 1979, 623 pp.

— *Historia de la Iglesia desde sus orígenes hasta nuestros días*, bajo la dirección de Agustín Fliche y Víctor Martín.

I. *La Iglesia Primitiva*, por Jules Lebreton y Jacques Zeiller. Buenos Aires, Ediciones Desclée de Brouwer, 1952, 390 pp. Es traducción del original francés "Histoire de L'Eglise. I. L'Eglise primitive".

— *Introducción especial al Antiguo Testamento*. Versión castellana. Buenos Aires. Ediciones Desclée de Brouwer, 1951, 102 pp. El original tiene por autor a John E. Steinmüller, profesor de Huntington, Long Island, N.Y.

— *Introducción especial al Nuevo Testamento*. Versión castellana. Buenos Aires, Ediciones Desclée de Brouwer, 1951, 396 p. Tiene por autor al mismo de la obra anterior.

— *Lecároz. Colegio "Nuestra Señora del Buen Consejo" (1888-1988)*. Burlada. I.G. Castuera, 1989, 349 pp.

— *Quijotes a lo divino*. I. *Sacerdotes Obreros de París*. II. *Apología del nuevo apostolado*. Barcelona, Editorial Franciscana, 1950, 125 pp.

— *Viceprovincia Capuchina de Ecuador*. Quito. Colegio Don Bosco, 1984, 613 pp.

b) *Artículos en revistas especializadas*

"Analecta Praemonstratensia" (Averdobe, Bélgica). AP.

— *Monasterio Premostratense de Urdax*. AP, 48 (1972), 308-326; 49 (1973), 5-40.

— *Últimas peripecias de los premostratenses de Urdax*. AP, 61 (1985), 64-106.

"Anales del Instituto de Estudios Gerundenses". AIEG.

— *Empresa de Leucata. Lance fatal del Virrey Cardona, 29 de agosto-29 de septiembre de 1637*. AIEG 14 (1960), 85-116.

— *Unión y Concordia de la Villa de Olot*. AIEG 16 (1963), 107-122.

"Anuario de Estudios Atlánticos". AEA.

— *El maestro Juan de Villalpando, sospechoso de herejía*. AEA 14 (1968), 443-496.

"Boletín de Estudios del Bidasoa" (Irún). BEB.

— *Oro baxtanés para el Alcayde de la Ciudadela*. BEB, n.º 6, 6 (1989), 193-207.

"Boletín de Historia y Antigüedades Academia de la Historia" (Bogotá). BHA.

— *Juan Martín de Sarratea y Goyeneche, superintendente de la Ceca de Santa Fe*. BHA 62 (1975), 281-348.

"Boletín de la Real Academia de la Historia". BRAH.

— *Los Reyes Católicos rubrican la concordia de Azcoitia*. BRHA 169 (1972), 359-403.

- “Collectanea Franciscana”. CF.
 — *Fray Miguel de Pamplona, Obispo de Arequipa*. CF 40 (1970), 289-364.
- “Cuadernos de Etnología y Etnografía de Navarra”. CEEN.
 — *Ferrerías del Real Monasterio de Urdax*. CEEN 11 (1979), 125-177.
 — *Quitamiento de dote en razón de matrimonio (Valle de Baztán)*. CEEN 11 (1979), 249-276.
 — *Ordenanzas baztanesas*. CEEN 12 (1980), 5-70.
 — *La Abadía de Artaiz, antiguo señorío, en las visitas pastorales*. I. *¿Régimen señorial?* II. *Visitas pastorales (1541-1741)*. CEEN 14 (1982), 803-842.
- “Enseñanza Media”. EM.
 — *Marquartstein, internado oficial de Baviera*. Cuadernos didácticos del Ministerio de Educación Nacional. EM, números 146-147 (1964), 11 pp.
- “Estudios Franciscanos”. EF.
 — *Reverendísimo P. Joaquín de Llevaneras. Rasgos de su talante pastoral*. EF 89 (1988), 423-447.
- “Fontes Linguae Vasconum”. FLV.
 — *Excomuni3n por el Abad de Urdax*. (P. Jorge de Riezu-E. Zudaire). FLV 4 (1972), 371-375.
- “Hidalguía”. H.
 — *Un error de inercia: El supuesto Conde-Duque de Olivares*. H (1963), 599-610.
- “Hispania”. Hs.
 — *En torno a la revoluci3n catalana de 1640. Notas a una correspondencia inédita*. Hs 11 (1951), 62-100.
 — *Un escrito anónimo de Calder3n de la Barca titulado “Conclusi3n defendida por un soldado del campo de Tarragona...”*. Hs 13 (1953), 268-293.
 — *Cartas catalanas. Comentario a un informe del a3o 1635*. Hs 17 (1957), 393-423.
 — *El “Discurso de la Corona” en las Cortes Catalanas de 1626*. Hs 20 (1960), 541-554.
 — *El Cardenal Infante, Virrey de Catalu3a*. Hs 21 (1961), 580-630.
 — *Ideario pol3tico de D. Gaspar de Guzmán, Privado de Felipe IV*. Hs 25 (1965), 413-425.
 — *Enigmas del Gran Almirante Andrea Doria*. Hs 27 (1967), 89-115.
 — *Programa de Urgencia del Virrey Guirior. Actitud reservada de la Corte*. Hs 33 (1973), 285-312.
- “Hispania Sacra”. HS.
 — *Campomanes, desamortizador del monasterio premonstratense de Urdax (Navarra)*. HS 25 (1972), 37-74.
- “Armada Espa3ola”. AE.
 — *Don Manuel de Guirior, Teniente General de la Real Armada*. Instituto de Historia y Cultura Naval. AE (1984), 47-66.
- “Lecároz”. L.
 — *V3ctimas de la Historia. Focio, futuro patr3n de la uni3n de las Iglesias*. L 2 (1952), 19-30.

— *Planos navarros del siglo XVII. Valle de Baztán y Villa de Maya. Frontera y Villa de Burguete (1637)*. L 3 (1952), 33-42.

“Pirineos” (Zaragoza). P.

— *Prospecciones megalíticas en el Valle de Baztán (Navarra)*. P 5 (1949), 567-574.

“Príncipe de Viana”. PV.

— *Facerías de la cuenca Baztán-Bidasoa*. PV 28 (1967), 61-96, 161-241.

— *Inscripción de Santa María de Iguacel*. PV 35 (1974), 405-407.

— *Juan Martín de Sarratea y Goyeneche, Superintendente de la Casa de la Moneda de Santa Fe. (Nuevo Reino de Granada)*. PV 37 (1976), 239-293.

— *Necrológica. Padre Germán de Pamplona (OFM Cap)*. (Felipe Sánchez Escudero) (11-V-1899-16-II-1977). PV 38 (1977), 337-342.

— *Monetario del Colegio de Lecároz*. PV 40 (1979), 41-49.

— *El Capitán Pedro de Ursúa, señor de Ursúa*. PV 41 (1980), 141-160.

— *Don Tiburcio de Redín, técnico naval*. PV 46 (1985), 493-510.

— *Un vocablo expresivo en espera de rescate*. PV 48 (1987), 441-462.

— *Reforma del Plan de Estudios neogranadino por el Virrey don Manuel de Guirior*. En “Primer Congreso General de Historia de Navarra”. Cuatro comunicaciones. PV, Anejo 9, 49 (1988), 231-244.

— *Oro baztanés para el Alcayde de la Ciudadela*. PV 50 (1989), 571-577.

— *Dos facetas del Virrey Sebastián de Eslava en su defensa del comercio indiano*. PV, Anejo 13, 53 (1991), 401-407.

“Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos”. RABM.

— *Bibliopiratería del Visitador Pedro de Marca*. RABM (1960), 479-497.

“Revista de Indias”. RI.

— *Iniciativas reformistas del Nuevo Reino de Granada (año 1773)*. RI (1984) 213-235.

“Segismundo”.

— *Don Pedro Calderón de la Barca en liza por su rey*. Actas del “Congreso Internacional sobre Calderón y el teatro español del siglo de oro”. Segismundo. Anejos, n.º 6 (Madrid) (1981), 329-340.

“Verdad y Vida”. VV.

— *Anotaciones críticas en torno a la reforma del santoral romano*. VV 12 (1954), 543-548.

c) *Colaboraciones en publicaciones varias*

— *Diccionario de Geografía Española*. Voz: BAZTÁN.

— *Diccionario de Historia*: Diversas voces.

— *Enciclopedia General Ilustrada del País Vasco*. Cuerpo A. *Diccionario Enciclopédico Vasco*. San Sebastián. Auñamendi, 1970.

— *Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos*. *Los enemigos del P. José Antonio*. En “Aita Donostiari Omenaldia”. San Sebastián, 1986, 209-212.

— Encyclopedía Británica, 50 ed. Chicago, 1974. Voz: Conde-Duque de Olivares, 559-560.

— Gran Enciclopedia Navarra; 11 volúmenes. Pamplona, CAN, 1990.

— *Privilegio de la Villa de Elizondo concedido por Carlos III el 22 de mayo de 1397*. En "Programas de Fiestas de Elizondo", año 1966.

Dejó entre sus papeles varias obras en fase de preparación y algunas preparadas ya para su publicación; entre éstas descuella por su interés documental y su voluminosa presentación, *Manuel de Guirior, Virrey de Nueva Granada* y *Manuel de Guirior Virrey del Perú*, proyectados para llenar dos hermosos volúmenes de este ilustre personaje procedente de Aoiz en la Merindad de Sangüesa. Preparó también la historia y desarrollo de la *Provincia Capuchina Madre del Buen Pastor. Bogotá*, y unas páginas propias de la región baztanesa, limítrofe con Francia, intituladas *Contingencias pirenaicas*, entre Baztán y Bidarray. Hoy añadiría el padre Eulogio alguna interesante nota, al desaparecer la frontera como separación política de dos estados, hecho que se preveía ya en la realidad de la vida de los pueblos de frontera que llegaron a vivir una *cultura de frontera* muy ajena a todos los problemas que los estados francés y español podían negociar entre sí; viven hermanados como cualquier municipio del interior, "para nosotros no ha habido nunca fronteras", es la frase de un veterano de Arizcun, al comentar con él este hecho nuevo oficial que se nos ha presentado a partir del día primero de enero de 1993.

Ofrezco al público a continuación esta hermosa aportación del padre Eulogio Zudaire a la historia de la *cultura de frontera* que ha caracterizado de forma tan plástica a cuantos en torno a la misma han desarrollado su existencia. Por estar el original perfectamente terminado, no he introducido modificación alguna, como homenaje póstumo a su labor investigadora. Descanse en paz.